

第 125/2002 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 125/2002

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准社會工作局二零零二年財政年度第一補充預算，金額為澳門幣 5,704,901.61（伍佰柒拾萬零肆仟玖佰零壹元陸角壹分整），該預算為本批示之組成部份。

二零零二年五月十七日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social, relativo ao ano económico de 2002, no montante de 5 704 901,61 (cinco milhões, setecentas e quatro mil, novecentas e uma patacas e sessenta e um avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

17 de Maio de 2002.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

社會工作局二零零二年財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social para o ano económico de 2002

單位：澳門幣

Unidade: MOP

經濟分類 Classificação económica					名稱 Designação	金額 Montante
章 Cap.º	節 Gr.º	條 Art.º	款 N.º	項 Alí.		
					收入 Receitas	
					資本收入 Receitas de capital	
13	00	00			其他資本收入 Outras receitas de capital	
13	01	00			上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior	\$ 5,704,901.61
					收入總計 Total das receitas	\$5,704,901.61
					開支 Despesas	
					經常開支 Despesas correntes	
05	00	00	00		其他經常開支 Outras despesas correntes	
05	04	00	00		雜項 Diversas	
05	04	10	00		負擔之備用金撥款 Dotação provisional para encargos	\$5,704,901.61
					開支總計 Total das despesas	\$5,704,901.61

二零零二年四月四日於社會工作局——行政管理委員會——
主席：葉炳權，委員：張鴻喜，張惠芬，Ulisses Júlio Freire
Marques

Instituto de Acção Social, aos 4 de Abril de 2002. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Ip Peng Kin*. — Os Vogais, *Zhang Hong Xi — Cheong Wai Fan — Ulisses Júlio Freire Marques*.